



## **Część II SIWZ – Wzór umowy**

zawarta w dniu ..... w Słupsku w wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego pomiędzy:

„**Wodociągi Słupsk**” **Spółką z o.o.** z siedzibą w Słupsku przy ul. E. Orzeszkowej 1, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk – Północ w Gdańsku, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000078635, posiadającą numer identyfikacji podatkowej 839-000-55-92, reprezentowaną przez Zarząd w osobach:

- 1) Andrzeja Wójtowicza – Prezesa Zarządu
  - 2) Alinę Zimnicką – Członka Zarządu
- zwaną w umowie **Zamawiającym**

a

..... z siedzibą w ..... przy ul. .... wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy ..... pod numerem KRS ....., posiadającą numer identyfikacji podatkowej ....., reprezentowaną przez:

- 1) .....
- zwaną w umowie **Wykonawcą**

## **POSTANOWIENIA OGÓLNE**

### **§ 1**

Umowa została zawarta w wyniku realizacji przez Zamawiającego działającego jako Inwestor w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane projektu pn. „Gospodarka osadowa w oczyszczalni wraz z modernizacją sieci kanalizacyjnej w aglomeracji Słupsk” finansowanego ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko Priorytet: I Gospodarka Wodno-Ściekowa.

## **PRZEDMIOT UMOWY**

### **§ 2**

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest modernizacja sieci kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Słupsk w podziale na dwa zadania:
  - « Zadanie 1 – Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przełączeniami w ul. Chełmońskiego w Słupsku.
  - « Zadanie 2 - Budowa kolektora tłocznego kanalizacji sanitarnej z miejscowości Kobylnica w ciągu ulic: Kolejowa, Kilińskiego do miasta Słupska w ul. Grottgera.
2. Wykonawca uzyska w imieniu Zamawiającego decyzję o pozwoleniu na użytkowanie lub dokona zgłoszenia o zakończeniu robót dla wykonanych robót przed wydaniem Świadectwa Przejęcia dla Robót.
3. Przedmiot Umowy zostanie wykonany na warunkach i w zakresie określonym w postanowieniach niniejszej Umowy oraz na warunkach i w zakresie określonym w nw. dokumentach, które będą odczytywane i interpretowane jako integralna część Umowy:
  - a) Decyzja o pozwoleniu na budowę,
  - b) Dokumentacja projektowa,
  - c) Specyfikacje Techniczne Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWIORB),
  - d) Karta Gwarancyjna – Gwarancja Jakości,
  - e) Oferta Wykonawcy wraz z załącznikami,
  - f) Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ),
  - g) Harmonogram rzeczowo – finansowy,
  - h) Plan Płatności
  - i) wyjaśnienia Zamawiającego udzielone w trakcie procedury przetargowej.
4. Szczegółowy zakres i opis przedmiotu Umowy ujęty został w Dokumentacji projektowej, na którą składają się: Projekt budowlany, Projekt wykonawczy oraz Specyfikacja Techniczna Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych.
5. W przypadku sprzeczności w postanowieniach dotyczących przedmiotu Umowy do celów interpretacji będą miały pierwszeństwo dokumenty zgodnie z następującą kolejnością: wyjaśnienia Zamawiającego udzielone w trakcie procedury przetargowej, Specyfikacje Techniczne Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWIORB), Projekt Budowlany i Projekt



- wykonawczy pod warunkiem, że interpretacja taka nie stoi w sprzeczności z Decyzją o Pozwoleniu na Budowę, zatwierdzonym Projektem Budowlanym i obowiązującymi przepisami, w szczególności przepisami techniczno-budowlanymi.
- Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z Dokumentacją projektową, Specyfikacjami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWIORB) oraz innymi dokumentami opisującymi przedmiot zamówienia i nie stwierdza w nich błędów, ani braków. Jeżeli w trakcie realizacji Umowy zostaną w jakikolwiek sposób ujawnione błędy lub braki w ww. dokumentach, Wykonawca niezwłocznie zawiadomi o nich Zamawiającego, nie później jednak niż w terminie 3 dni od daty ich ujawnienia.
  - Opisane w ust.1 roboty obejmują wszelkie roboty, dostawy materiałów, urządzeń i sprzętu oraz usług, niezbędne do należytego oraz terminowego wykonania przedmiotu Umowy.
  - Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot Umowy zgodnie z Dokumentacją projektową, Specyfikacjami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWIORB) oraz innymi dokumentami opisującymi przedmiot zamówienia, z zachowaniem największej staranności, zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, obowiązującymi przepisami techniczno - budowlanymi, w szczególności z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane.

### **MATERIAŁY I URZĄDZENIA STOSOWANE DO REALIZACJI PRZEDMIOTU UMOWY**

#### **§ 3**

- Wszelkie wyroby (materiały, urządzenia i maszyny) zastosowane przez Wykonawcę do realizacji przedmiotu Umowy muszą:
  - spełniać wszelkie wymogi ustawy Prawo budowlane i innych przepisów obowiązujących w tym zakresie,
  - być dopuszczone do obrotu i do powszechnego lub jednostkowego stosowania w budownictwie i na dowód tego posiadać odpowiednie dokumenty wymagane przez właściwe przepisy.
- Wykonawca jest zobowiązany przekazać Zamawiającemu dokumenty, o których mowa w ust. 1 przed ich zastosowaniem.
- Wykonawca ponosi odpowiedzialność za skutki wynikające z zastosowania wyrobów niezgodnych z Umową i obowiązującymi przepisami.

### **TERMINY**

#### **§ 4**

- Ustala się następujące terminy:
  - termin rozpoczęcia realizacji przedmiotu Umowy: dzień podpisania Umowy.
  - wymagany termin Zakończenia Realizacji Przedmiotu Umowy – **6 miesięcy** od dnia podpisania umowy.
- Przez Termin Zakończenia Realizacji Przedmiotu Umowy określonego w § 2 ust. 1 i 2 Umowy, rozumie się termin Przejęcia Robót potwierdzony przez Zamawiającego w Świadectwie Przejęcia Robót.
- Zamawiający przekazuje Wykonawcy na jego pisemne żądanie teren budowy, nie później niż w terminie 7 dni od daty złożenia żądania, jednak nie wcześniej niż:
  - w dniu, w którym ubezpieczenia, o których mowa w § 7 będą zawarte i opłacone, a dowód ich zawarcia i opłacenia zostanie dostarczony Zamawiającemu,
  - w dniu, w którym strony uzgodnią treść Harmonogramu rzeczowo-finansowego i Planu Płatności,
  - w dniu, w którym Wykonawca przekazuje uzgodniony z Zamawiającym projekt organizacji robót,
- Zamawiający przekazuje Wykonawcy Dokumentację projektową, Specyfikacje Techniczne Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWIORB), Dziennik Budowy i Decyzję o pozwoleniu na budowę nie później niż w dniu przekazania terenu budowy.

### **HARMONOGRAM RZECZOWO – FINANSOWY, PLAN PŁATNOŚCI I PROJEKT ORGANIZACJI ROBÓT**

#### **§ 5**

- Niezwłocznie po zawarciu Umowy Wykonawca przedłoży:
  - uzgodniony z Zamawiającym harmonogram rzeczowo – finansowy, stanowiący szczegółowy harmonogram realizacji poszczególnych robót z terminami ich rozpoczęcia, zakończenia i wartościami oraz sporządzony na jego podstawie Plan Płatności określający przyjęte okresy



- rozliczeniowe oraz wysokość poszczególnych płatności, jakie Zamawiający zobowiązany będzie uregulować z tytułu wykonania niniejszej Umowy,
- b) uzgodniony z Zamawiającym projekt organizacji robót, o którym mowa w § 5 ust. 6.
  2. Harmonogram rzeczowo - finansowy zostanie sporządzony przez Wykonawcę dla robót budowlanych objętych dokumentacją projektową z uwzględnieniem zapisów § 14 ust. 1.
  3. Harmonogram rzeczowo - finansowy i Plan Płatności nie mogą być sprzeczne z zamierzeniami inwestycyjnymi Zamawiającego.
  4. Przewidywana płatność końcowa w Planie Płatności nie może być mniejsza niż 10% wynagrodzenia ryczałtowego za wykonanie przedmiotu Umowy.
  5. Wykonawca niezwłocznie uzgodni z Zamawiającym oraz przedłoży Zamawiającemu uaktualnione: Harmonogram rzeczowo – finansowy i Plan Płatności, jeżeli dokumenty te nie będą zgadzały się lub nie będą spójne z faktycznym postępem pracy Wykonawcy lub płatnościami.
  6. Wykonawca niezwłocznie uzgodni oraz przedłoży Zamawiającemu uaktualniony projekt organizacji robót, jeżeli dokument ten nie będzie zgadzał się z faktycznymi metodami stosowanymi przy wykonywaniu robót lub zamierzeniami Wykonawcy w tym zakresie.
  7. Wykonawca zobowiązany będzie również do czynności opisanych w ust. ust. 5 i 6, jeżeli otrzyma stosowane powiadomienie od Zamawiającego.

## **PODWYKONAWCY**

### **§ 6**

1. Wykonawca może powierzyć podwykonawcom realizację przedmiotu niniejszej Umowy w zakresie podanym w ofercie, w wyniku wyboru której została zawarta niniejsza Umowa.
2. Zatrudnienie podwykonawców odbywać się musi zgodnie z art. 647<sup>1</sup> kodeksu cywilnego.

## **UBEZPIECZENIE**

### **§ 7**

1. Wykonawca zapewni, na okres od dnia przekazania terenu budowy do dnia (terminu) zakończenia realizacji przedmiotu Umowy tj. daty Świadczenia Przejęcia Robót ubezpieczenie budowy, które będzie obejmować swoim zakresem między innymi:
  - a) ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej deliktowej i kontraktowej z tytułu zniszczenia wszelkiej własności na kwotę 1.000.000,00 zł (ubezpieczenie za szkody rzeczowe i majątkowe),
  - b) ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej deliktowej i kontraktowej na wypadek śmierci, kalectwa lub uszkodzenia ciała na kwotę 1.000.000,00 zł (ubezpieczenie za szkody osobowe) w odniesieniu do:
    - osób upoważnionych do przebywania na placu budowy,
    - osób trzecich, które nie są upoważnione do przebywania na placu budowy.
  - c) ubezpieczenie od zniszczeń robót, materiałów i sprzętu oraz innego mienia objętych Umową (ubezpieczenie od działalności budowlanej) na kwotę nie mniejszą niż 110 % kwoty wynagrodzenia określonego w § 13 ust. 2 Umowy (brutto).
2. Kopie umów ubezpieczenia (polis) wraz z dowodami zapłaty odpowiedniej części składki Wykonawca przekaze Zamawiającemu.
3. Jeżeli Wykonawca nie przedstawi żądanej polisy lub dokumentów ubezpieczeniowych, jak i też dowodów zapłaty odpowiedniej części składek w terminie 28 dni od dnia podpisania Umowy, Zamawiający może zawrzeć umowę ubezpieczeniową na koszt Wykonawcy. W takim przypadku Zamawiający jest uprawniony do obciążenia Wykonawcy kwotą zapłaconych składek ubezpieczeniowych, którą może potrącić z kwot należnych Wykonawcy.
4. Wykonawca przed zawarciem ubezpieczenia ma obowiązek uzyskania akceptacji Zamawiającego co do treści umów ubezpieczenia (polis).
5. Zmiany warunków ubezpieczenia mogą być dokonywane za zgodą Zamawiającego lub jako ogólne zmiany wprowadzane przez firmę ubezpieczeniową, z którą została zawarta umowa ubezpieczeniowa. Obydwie strony Umowy muszą przestrzegać warunków polis ubezpieczeniowych.
6. Zamawiający będzie równolegle z Wykonawcą objęty ochroną ubezpieczeniową i ubezpieczeniem, o których mowa w ust. 1 pkt. a i b .
7. Beneficjentami z tytułu ubezpieczenia, o którym mowa w ust. 1 pkt. c będą równolegle Wykonawca i Zamawiający.
8. Ubezpieczenia, o których mowa powyżej muszą pozostać w mocy przez cały czas trwania Umowy aż do dnia (terminu) zakończenia realizacji przedmiotu Umowy.



9. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu ubezpieczenia nie będą pozostawać w mocy przez okres, o którym mowa w ust. 8, Zamawiający może zawrzeć umowę ubezpieczeniową na koszt Wykonawcy. W takim przypadku Zamawiający jest uprawniony do obciążenia Wykonawcy kwotą zapłaconych składek ubezpieczeniowych, którą może potrącić z kwot należnych Wykonawcy.

### **FUNKCJE**

#### **§ 8**

1. W imieniu Zamawiającego osobami sprawującymi obowiązki związane ze współpracą Zamawiającego z Wykonawcą, nadzorem nad prowadzonymi robotami oraz koordynacją prowadzonych robót są:
  - a) Koordynator nadzoru nad realizacją inwestycji w osobie: Andrzej Mielczarek,
  - b) Inspektor Nadzoru robót sanitarnych: Jolanta Ołubiec
2. Wykonawca ustanawia:
  - a) Kierownika budowy w osobie .....
3. Zmiana osób wymienionych w ust. 1 wymaga skutecznego pisemnego poinformowania drugiej strony.
4. Zmiana osób wymienionych w ust. 2 może zostać dokonana na warunkach określonych w SIWZ.

### **PRAWA I OBOWIĄZKI ZAMAWIAJĄCEGO**

#### **§ 9**

1. Do obowiązków Zamawiającego, poza innymi określonymi w treści niniejszej Umowy, należy:
  - a) protokolarne przekazanie terenu budowy na warunkach określonych w § 4 ust. 4,
  - b) przekazanie Wykonawcy Dokumentacji projektowej, Specyfikacji Technicznych Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWIORB), dziennika budowy i Decyzji o pozwoleniu na budowę,
  - c) przystąpienie do odbioru przedmiotu Umowy,
  - d) zapłata umówionego wynagrodzenia,
2. Zamawiający ma prawo wstępu na teren robót w każdym czasie w celu sprawdzenia jak wykonywana jest przez Wykonawcę Umowa. Zamawiającemu przysługuje także prawo do pobierania niezbędnych do badań próbek materiałów. Badanie takie będą dokonywane na koszt Wykonawcy, jeżeli okaże się, że materiały i roboty nie odpowiadają stawianym wymogom.
3. Na żądanie Zamawiającego, Wykonawca w terminie 3 dni okaże mu dokumenty (lub wykaże w inny właściwy sposób), z których wynikać będzie, że roboty, materiały, narzędzia i sprzęt odpowiadają wymogom prawa polskiego, w tym zgodności z Polską Normą lub aprobatą techniczną, a także dokumentacją wymienioną w § 2 ust. 3 Umowy.
4. Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo do zgłaszania zastrzeżeń i żądanie od Wykonawcy usunięcia z placu robót każdej osoby, która jego zdaniem zachowuje się niewłaściwie, jest niekompetentna, niedbała w wykonywaniu pracy lub nietrzeźwa.

### **OBOWIĄZKI WYKONAWCY**

#### **§ 10**

Do obowiązków Wykonawcy, poza innymi określonymi w treści niniejszej Umowy należy w szczególności:

- 1) prawidłowe wykonanie wszystkich robót związanych z realizacją przedmiotu Umowy zgodnie z jej postanowieniami, zgodnie z dokumentacją projektową, Specyfikacjami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWIORB), wydaną Decyzją o pozwoleniu na budowę oraz innymi dokumentami opisującymi przedmiot zamówienia, zasadami wiedzy technicznej, obowiązującymi przepisami – w tym techniczno-budowlanymi, a także z zachowaniem należytej staranności i w terminie określonym w Umowie,
- 2) w przypadku stwierdzenia przez Wykonawcę wad w Dokumentacji projektowej oraz w innych dokumentach opisujących przedmiot Umowy, zawiadomienie Zamawiającego w terminie 3-ch dni od daty ich ujawnienia. W przypadku zaniechania zawiadomienia Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody wynikłe wskutek nie zawiadomienia o wadach,
- 3) prowadzenie robót w sposób nie powodujący szkód, w tym zagrożenia bezpieczeństwa ludzi i mienia oraz zapewniający ochronę uzasadnionych interesów osób trzecich, pod rygorem odpowiedzialności cywilnej za powstałe szkody,
- 4) zawarcie ubezpieczeń zgodnie z warunkami określonymi w § 7,



- 5) koordynacja prowadzonych robót w porozumieniu z Zamawiającym jako Eksploatatorem urządzenia kanalizacyjnego, ze względu na prowadzenie robót w obiekcie będącym w eksploatacji,
- 6) opracowanie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia o którym mowa w art. 21 a ustawy Prawo budowlane,
- 7) obsługa geodezyjna przedmiotu zamówienia, w szczególności: geodezyjne wyznaczenie obiektów budowlanych w terenie, czynności geodezyjne w toku budowy oraz po zakończeniu budowy i sporządzenie geodezyjnej dokumentacji powykonawczej,
- 8) prowadzenie dokumentacji budowy oraz sporządzenie dokumentacji powykonawczej i inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej zawierającej oświadczenie o jej przekazaniu i zaewidencjonowaniu w odpowiednim ośrodku dokumentacji geodezyjnej i kartograficznej,
- 9) wykonanie na własny koszt wszystkich niezbędnych badań i prób oraz wykonanie niezbędnego rozruchu urządzeń i instalacji,
- 10) dostarczenie Zamawiającemu dokumentów, które będą potwierdzały, iż proponowane przez Wykonawcę wyroby (materiały, urządzenia i maszyny) posiadają wymagane parametry oraz potwierdzają dopuszczenie do obrotu i powszechnego stosowania,
- 11) przestrzeganie na terenie budowy i terenie przyległym porządku, przepisów bhp i p. poż.,
- 12) przygotowanie od strony technicznej i udział w odbiorach robót budowlanych,
- 13) zgłaszanie do odbioru robót zanikających lub ulegających zakryciu,
- 14) prowadzenie Książki Obmiaru w formie i zakresie uzgodnionym z Zamawiającym.
- 15) sporządzenie oraz aktualizowanie w uzgodnieniu z Zamawiającym Harmonogramu rzeczowo- finansowego oraz Planu Płatności,
- 16) przedkładanie Zamawiającemu do 7 dnia kalendarzowego każdego miesiąca w formie pisemnej raportów miesięcznych z postępu robót w formie i treści uzgodnionej z Zamawiającym,
- 17) przedkładanie Zamawiającemu oświadczeń podwykonawców, że otrzymali wszystkie kwoty należne im na mocy wystawionych faktur Wykonawcy.

## **TEREN BUDOWY**

### **§ 11**

1. Od chwili protokolarnego przejścia terenu budowy do czasu odbioru przedmiotu Umowy Wykonawca ponosi odpowiedzialność za urządzenie i gospodarowanie na nim oraz za szkody wynikłe na tym terenie.
2. Wykonawca odpowiedzialny jest za utrzymywanie terenu budowy w stanie wolnym od przeszkód komunikacyjnych, zgodnie z projektem organizacji robót i uzyskanie niezbędnych w tym zakresie pozwoleń.
3. Po zakończeniu robót budowlanych i przed zawiadomieniem o gotowości do odbioru robót, o którym mowa w § 15 ust. 2, Wykonawca zobowiązany jest doprowadzić teren budowy oraz teren przyległy do należytego stanu i porządku, a także – w razie korzystania – drogi sąsiadujące z terenem, na którym prowadzone były roboty lub naruszone przy prowadzonych robotach.
4. Wykonawca będzie na własny koszt składował, usuwał i utylizował wszelkie odpady oraz niepotrzebne materiały i urządzenia pochodzące z rozbiórki lub powstałe w trakcie realizacji robót budowlanych.
5. Wykonawca zobowiązuje się do zabezpieczenia terenu budowy oraz pozostającego na nim sprzętu przed dostępem osób trzecich.
6. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić na terenie budowy, w granicach przekazanych przez Zamawiającego oraz na terenie przyległym należyty ład, porządek, przestrzeganie przepisów bhp, zasad ochrony środowiska, p. poż., ochronę znajdujących się na terenie obiektów, sieci, instalacji oraz urządzeń uzbrojenia terenu i utrzymanie ich w należyтым stanie technicznym, ponosząc wszelkie konsekwencje z tego tytułu.
7. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić własnym staraniem i na swój koszt zasilanie placu budowy w energię elektryczną, wodę, odprowadzenie ścieków (toalety).
8. Wykonawca zaakceptował możliwość wystąpienia utrudnień podczas realizacji przedmiotu Umowy, wynikających z konieczności prowadzenia robót budowlanych na terenie, na którym występują urządzenia (uzbrojenie wod.-kan) eksploatowane przez Zamawiającego jako Eksploatatora. Prace będą wykonywane w sposób jak najmniej zakłócający funkcjonowanie istniejącego uzbrojenia wod.-kan.



## **SPOTKANIA INFORMACYJNO – KOORDYNACYJNE**

### **§ 12**

1. W trakcie realizacji przedmiotu Umowy mogą odbywać się spotkania informacyjno-koordynacyjne z udziałem przedstawicieli Wykonawcy i Zamawiającego, w których mają obowiązek uczestniczyć przedstawiciele ww. stron lub osoby przez nich upoważnione.
2. W spotkaniach o których mowa w ust. 1 mogą brać udział także inne osoby powołane przez Strony.
3. Spotkania będą się odbywać w siedzibie Zamawiającego w Słupsku, przy ul. E. Orzeszkowej Nr 1. Dzień oraz godzina spotkań zostaną ustalone przez Zamawiającego, po zasięgnięciu opinii Wykonawcy.

## **WYNAGRODZENIE I SPOSÓB ZAPŁATY**

### **§ 13**

1. Strony ustalają, że obowiązującą je formą wynagrodzenia jest wynagrodzenie ryczałtowe (cena kontraktowa).
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 za wykonanie Przedmiotu Umowy określonego w § 2 ust. 1 i 2 Umowy ustala się:
  - a. Dla **zadania nr 1** na kwotę brutto ..... PLN (słownie:.....), w tym podatek VAT ..... PLN (słownie:.....).
  - b. Dla **zadania nr 2** na kwotę brutto ..... PLN (słownie:.....), w tym podatek VAT ..... PLN (słownie:.....).
3. Wynagrodzenie wymienione w ust. 2 obejmuje wszelkie koszty związane z kompleksowym wykonaniem przedmiotu Umowy, zgodnie z jej treścią oraz zakresem określonym w § 2.
4. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z terenem budowy, Dokumentacją projektową, Specyfikacją Techniczną Wykonania i Odbioru Robót (STWIORB) i innymi dokumentami opisującymi przedmiot zamówienia oraz wykorzystał wszelkie środki mające na celu ustalenie wynagrodzenia obejmującego roboty związane z wykonaniem przedmiotu Umowy.
5. Wynagrodzenie wymienione w ust. 2 obejmuje ryzyko i odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu sprawdzenia przedmiarów stanowiących podstawę złożenia przez Wykonawcę oferty. Żadne błędy obmiarowe, pominięcie, brak rozpoznania i doprecyzowania rozwiązań projektowych lub innych kosztów związanych z realizacją przedmiotu Umowy nie mogą być podstawą do żądania zmiany tego wynagrodzenia.

### **§ 14**

1. Zapłata za wykonane roboty odbywać się będzie na podstawie faktur przejściowych i faktury końcowej, zgodnie z rzeczywistym postępem robót i na podstawie uzgodnionej z Zamawiającym „Tabeli elementów skończonych” oraz na zasadach określonych poniżej.
2. Okresem rozliczeniowym przyjętym w Planie Płatności będzie miesiąc kalendarzowy.
3. Podstawą do wystawienia faktury przejściowej będzie sporządzony przez Wykonawcę wniosek o płatność zatwierdzony przez Zamawiającego w Przejściowym Świadectwie Płatności, w którym określony zostanie zakres rzeczowo – finansowy, w podziale na obiekty i roboty budowlane, jakie zostały zrealizowane w okresie rozliczeniowym.
4. Zakres rzeczowo-finansowy o którym mowa w ust. 3 będzie określony na podstawie wartości robót (elementów rozliczeniowych) zawartych w Tabeli elementów skończonych i stopnia ich zaawansowania określonego na podstawie prowadzonej przez Wykonawcę Książki Obmiaru dla robót budowlanych.
5. Zakres robót zawartych we wniosku o płatność pośrednią musi być zatwierdzony przez Inspektora/ów Nadzoru Inwestorskiego przed przedstawieniem go do zatwierdzenia przez Zamawiającego.
6. Do wniosku o zatwierdzenie wniosku o płatność pośrednią przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany będzie dołączyć: protokoły odbiorów częściowych (jeśli zostały sporządzone), robót zanikających i ulegających zakryciu (jeśli zostały sporządzone), deklaracje zgodności, atesty na wbudowane materiały jeżeli są wymagane przepisami, protokoły prób i sprawdzeń ustalone w Umowie lub wynikające z przepisów lub norm dla wykonanych robót budowlanych, pomiary geodezyjne potwierdzające zgodności wykonanych robót z projektem.
7. Przejściowe Świadectwo płatności dla robót w toku zostanie zatwierdzone po dokonaniu odbioru robót w toku, o którym mowa w § 15 ust. 6 Umowy.
8. Przejściowe Świadectwo Płatności nie zostanie wystawione, jeżeli:



- a) wniosek obejmuje roboty, które nie zostały wykonane lub zostały wykonane niezgodnie z Umową lub przepisami techniczno – budowlanymi,
  - b) dostarczone dokumenty z Wnioskiem Wykonawcy są niekompletne lub błędne,
  - c) Wykonawca nie dostarczył Zamawiającemu raportów miesięcznych z postępu robót albo dostarczone raporty miesięczne są niekompletne lub zawierają informacje nie odpowiadające prawdzie,
  - d) wartość wykonanych Robót w okresie rozliczeniowym nie przekracza 5% wynagrodzenia ryczałtowego za wykonanie przedmiotu Umowy, chyba że Strony uzgodniły inaczej,
  - e) Wykonawca nie dostarczy dokumentów, o których mowa w ust.6
  - f) Wykonawca nie złożył oświadczeń, o których mowa w § 9 ust. 1 pkt 19
9. Rozliczenie końcowe nastąpi na podstawie Świadectwa Przejęcia Robót po jego wystawieniu przez Zamawiającego.
  10. Podstawą do wystawienia faktury końcowej będzie Świadectwo Przejęcia Robót wystawione przez Zamawiającego, pod warunkiem, że Wykonawca usunie wszystkie wady i usterki zwarte w Protokole Odbioru Końcowego Robót.
  11. Prawidłowo wystawioną fakturę Zamawiający ureguluje w terminie 30 dni od daty jej doręczenia Zamawiającemu,
  12. Płatności za faktury dokonywane będą przelewem na konto Wykonawcy wskazane na fakturze.
  13. Datą zapłaty jest dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
  14. Zamawiający nie przewiduje udzielania zaliczek.
  15. Warunkiem zapłaty faktury końcowej jest złożenie przez Wykonawcę wraz z wnioskiem o Świadectwo Przejęcia oświadczeń podwykonawców, iż brak jest jakichkolwiek zaległości w zapłacie wynagrodzenia na rzecz podwykonawców.

#### **ODBIORY § 15**

1. Odbiór ma na celu stwierdzenie: prawidłowego wykonania robót zanikających oraz robót ulegających zakryciu, prawidłowego wykonania zakresu robót do celów płatności (odbiór robót w toku) oraz odebranie i przekazanie Zamawiającemu całego przedmiotu Umowy.
2. Wykonawca zawiadomi Zamawiającego o gotowości do odbioru robót na piśmie lub faxem na adres Zamawiającego oraz dokona odpowiedniego wpisu do Dziennika Budowy.
3. Wpis w Dzienniku Budowy musi być potwierdzony przez właściwego Inspektora Nadzoru Inwestorskiego potwierdzającego gotowość Wykonawcy do odbioru.
4. Jeżeli nastąpią jakiegokolwiek przeszkody w odbiorze z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca ponownie zawiadomi Zamawiającego o gotowości do odbioru w sposób opisany w § 15 ust. 2 i 3.
5. Inspektorzy Nadzoru Inwestorskiego dokonają odbioru robót zanikających oraz robót ulegających zakryciu w ciągu 3 dni od dnia skutecznego zawiadomienia przez Wykonawcę.
6. Zamawiający dokona odbioru robót w toku w ciągu 7 dni od dnia skutecznego zawiadomienia.
7. Zamawiający wystawi Świadectwo Przejęcia Robót określające datę Przejęcia Robót w ciągu 28 dni, po otrzymaniu wniosku Wykonawcy, wraz z kompletem dokumentów odbiorowych, potwierdzonych przez Inspektora Nadzoru wpisem w Dzienniku Budowy.
8. Jakiegokolwiek odbiór robót dokonany przed wystawieniem Świadectwa Przejęcia Robót nie może stanowić podstawy roszczenia Wykonawcy do Odbioru Końcowego Robót (Przedmiotu Umowy).
9. Zamawiający wystawi Świadectwo Przejęcia Robót dla wszystkich robót objętych umową.
10. Jeżeli w trakcie odbiorów zostaną stwierdzone wady i usterki, to Zamawiającemu przysługują następujące uprawnienia:
  - 1) jeżeli wady nadają się do usunięcia, może odmówić odbioru do czasu usunięcia wad,
  - 2) jeżeli wady nie nadają się do usunięcia to:
    - a) jeżeli nie uniemożliwiają one użytkowania przedmiotu Umowy zgodnie z przeznaczeniem, Zamawiający może obniżyć odpowiednio wynagrodzenie,
    - b) jeżeli wady uniemożliwiają użytkowanie przedmiotu Umowy zgodnie z przeznaczeniem, Zamawiający może odstąpić od Umowy lub żądać wykonania przedmiotu odbioru po raz drugi.
11. Wszelkie czynności podczas wykonywania odbioru, terminy wyznaczone do usunięcia wad i usterek będą zawarte w Protokole Odbioru Końcowego Robót. Protokół zostanie podpisany przez Inspektora Nadzoru Inwestorskiego oraz przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.
12. O usunięciu wad i usterek Wykonawca zawiadomi Zamawiającego, żądając wyznaczenia terminu odbioru w zakresie uprzednio zakwestionowanym jako wadliwy.



13. Jeżeli Wykonawca nie usunie wad i usterek w terminie określonym przez Zamawiającego, Zamawiający może usunąć wady we własnym zakresie, a następnie obciążyć kosztami Wykonawcę.

#### **§ 16**

1. Jeżeli Zamawiający będzie użytkował jakąkolwiek ukończoną część robót przed Odbiorem Końcowym Robót (Przedmiotu Umowy), a konieczność tego użytkowania będzie wynikała z potrzeby utrzymania procesów technologicznych i/lub zapewnienia odpowiedniej jakości ścieków oczyszczonych, to takie użytkowanie będzie uważane za użytkowanie tymczasowe.
2. Użytkowanie tymczasowe nie będzie równoznaczne z Odbiorem Końcowym i Przejęciem Robót i nie może być podstawą do roszczenia Wykonawcy o taki odbiór.

#### **KARY UMOWNE**

#### **§ 17**

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu Umowy Zamawiający może żądać od Wykonawcy zapłaty kar umownych w następujących przypadkach:
  - 1) z tytułu odstąpienia Wykonawcy od Umowy z przyczyn leżących po jego stronie lub niewykonania przedmiotu Umowy – w wysokości 20 % wynagrodzenia netto ustalonego zgodnie z § 13 ust. 2 Umowy.
  - 2) z tytułu zwłoki w wykonaniu przedmiotu Umowy – w wysokości 0,03 % wynagrodzenia netto ustalonego zgodnie z § 13 ust. 2 Umowy za każdy dzień zwłoki w stosunku do terminu określonego w § 4 ust. 1 b.
  - 3) z tytułu zwłoki w przystąpieniu do usuwania wad i usterek stwierdzonych przy odbiorze i w okresie rękojmi lub gwarancji – w wysokości 0,1% wynagrodzenia netto ustalonego zgodnie z § 13 ust. 2 Umowy za każdy dzień zwłoki w stosunku do terminu określonego przez Zamawiającego na usunięcie wad lub usterek.
  - 4) z tytułu zwłoki w usunięciu wad i usterek stwierdzonych przy odbiorze i w okresie rękojmi lub gwarancji – w wysokości 0,1% wynagrodzenia netto ustalonego zgodnie z § 13 ust. 2 Umowy za każdy dzień zwłoki w stosunku do terminu określonego przez Zamawiającego na usunięcie wad lub usterek.
  - 5) za spowodowanie przerwy w realizacji robót z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 0,1% wynagrodzenia netto ustalonego zgodnie z § 13 ust. 2 Umowy za każdy dzień przerwy.
  - 6) za odstąpienie od Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 20 % wynagrodzenia netto ustalonego zgodnie z § 13 ust. 2 Umowy.
2. Wykonawcy przysługuje prawo naliczania kar umownych w następujących przypadkach:
  - 1) za zwłokę w przekazaniu terenu budowy z uwzględnieniem postanowień § 4 ust. 4 Umowy – w wysokości 0,1% wynagrodzenia netto ustalonego zgodnie z § 13 ust. 2 Umowy za każdy dzień zwłoki.
  - 2) za zwłokę w dokonaniu odbioru końcowego robót – w wysokości 0,1% wynagrodzenia netto ustalonego zgodnie z § 13 ust. 2 Umowy za każdy dzień zwłoki.
  - 3) za odstąpienie od Umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego w wysokości 20 % wynagrodzenia netto ustalonego zgodnie z § 13 ust. 2 Umowy.
3. Wykonawcy nie przysługuje prawo do naliczenia kar umownych w przypadkach, o których mowa w § 21 ust.1 pkt. 1.
4. W przypadku, gdy szkoda przewyższa wartość kary umownej Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, na zasadach ogólnych.

#### **GWARANCJA JAKOŚCI I RĘKOJMIA**

#### **§ 18**

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości na okres 3 lat na wykonane roboty stanowiące przedmiot umowy, licząc od daty Przejęcia Robót zgodnie z treścią Karty Gwarancyjnej dołączonej do umowy.
2. Zamawiającemu przysługują uprawnienia z tytułu rękojmi za wady fizyczne wykonanych robót na zasadach określonych w Kodeksie cywilnym, z tym że okres trwania rękojmi wynosi 3 lata licząc od daty Przejęcia Robót.
3. Do realizacji uprawnień Zamawiającego z tytułu rękojmi stosuje się odpowiednio zasady opisane w Karcie Gwarancyjnej dla Gwarancji Jakości.





4. Wykonawca nie może odmówić usunięcia wad bez względu na wysokość związanych z tym kosztów.

### **ZABEZPIECZENIE NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

#### **§ 19**

1. Wykonawca wnosi zabezpieczenie należytego wykonania Umowy w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego za przedmiot Umowy (brutto), tj. kwotę.....zł. w formie .....
2. Zamawiający zwróci 70% zabezpieczenia w terminie 30 dni od dnia wykonania zamówienia i uznania przez Zamawiającego za należyte wykonane. Poprzez należyte wykonanie Zamawiający rozumie kompleksowe wykonanie przedmiotu Umowy, potwierdzone obustronnie podpisanym Protokołem Odbioru Końcowego Robót.
3. Kwota 30% wysokości zabezpieczenia pozostawiona zostanie na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady - kwota ta zostanie zwrócona w terminie 15 dni po upływie okresu rękojmi za wady.
4. Zamawiający zatrzyma zabezpieczenie należytego wykonania umowy w przypadku nie wywiązania się Wykonawcy z warunków niniejszej Umowy.

### **ZMIANA UMOWY**

#### **§ 20**

1. Zakazuje się istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, chyba że zmiana będzie dotyczyła następujących postanowień Umowy:
  - 1) zmiany wymaganego terminu zakończenia realizacji przedmiotu umowy,
  - 2) zmiany osób, przy pomocy których Wykonawca realizuje Umowę - wskazanych w ofercie,
  - 3) zmiany osób, przy pomocy których Zamawiający realizuje Umowę,
  - 4) zmiany zakresu rzeczowego Umowy,
  - 5) zmiany umówionego wynagrodzenia,
  - 6) zmiany sposobu realizacji umowy,
  - 7) innych zmian umowy, w tym związanych ze zmianą powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy.
2. Zmiany o których mowa w ust. 1 mogą być dokonane na skutek zaistnienia następujących zdarzeń:
  - 1) wystąpienia zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy
  - 2) wyniknięcia rozbieżności lub niejasności w rozumieniu pojęć użytych w umowie, których nie można usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności i doprecyzowanie umowy w celu jednoznacznej interpretacji jej zapisów przez strony.
  - 3) wystąpienia konieczności zmiany osób wskazanych w ofercie (śmierć, choroba, ustania stosunku pracy, inne zdarzenia losowe lub inne przyczyny niezależne od Wykonawcy) przy pomocy, których wykonawca realizuje przedmiot umowy. Przedmiotowa zmiana jest możliwa pod warunkiem zaproponowania innych osób, spełniających na dzień składania ofert, warunki określone przez zamawiającego w specyfikacji.
  - 4) wystąpienia konieczności zmiany osób, przy pomocy których Zamawiający realizuje przedmiot umowy.
  - 5) wystąpienia konieczności zmian osób Wykonawcy, w przypadku gdy Zamawiający uzna, że osoby te nie wykonują należyte swoich obowiązków. Wykonawca obowiązany jest dokonać zmiany tych osób, na inne spełniające na dzień składania ofert warunki określone w specyfikacji, w terminie nie dłuższym niż 14 dni od daty złożenia wniosku Zamawiającego.
  - 6) wystąpienia konieczności wprowadzenia zmian spowodowanych następującymi okolicznościami:
    - a) działania siły wyższej utrudniającej i uniemożliwiającej wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z jej postanowieniami (przez siłę wyższą uważa się okoliczności będące poza rozsądną kontrolą każdej ze stron które powstały po zawarciu umowy, których żadna ze stron nie mogła przewidzieć w szczególności takie jak: wojna, działania wojenne, pożar, powódź, trzęsienie ziemi, inne klęski żywiołowe, skrajnie niekorzystne warunki atmosferyczne, zarządzenie i zakazy wydane przez władze oraz strajki),



- b) wystąpienia warunków atmosferycznych odbiegających od typowych, uniemożliwiających prowadzenie robót budowlanych, przeprowadzenie prób i sprawdzeń, dokonywanie odbiorów.
  - c) wystąpienia konieczności wprowadzenia zmian do opracowanej na rzecz Zamawiającego dokumentacji projektowej wymagających uzyskania stosownych decyzji wymaganych prawem,
  - d) zmiana danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną umowy,
  - e) zmiany danych teleadresowych,
  - f) zmiana obowiązującej stawki VAT,
  - g) rezygnacja przez Zamawiającego z realizacji części przedmiotu umowy,
  - h) wystąpienie innej okoliczności niemożliwej do przewidzenia w dniu zawarcia Umowy, uniemożliwiającej wykonanie Umowy w określonym pierwotnie terminie lub zakresie.
3. Istotna zmiana postanowień zawartej Umowy może nastąpić za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności.

### **ODSTĄPIENIE OD UMOWY**

#### **§ 21**

1. Oprócz przypadków określonych w Kodeksie cywilnym stronom przysługuje prawo odstąpienia od Umowy w następujących przypadkach:
  - 1) Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy, w sytuacji gdy:
    - a) zaistniała istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy (Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach).
    - b) Wykonawca nie rozpoczął robót bez uzasadnionych przyczyn oraz nie kontynuuje ich pomimo wezwania Zamawiającego złożonego na piśmie, przez okres kolejnych 14 dni od daty dodatkowego wezwania,
    - c) Wykonawca bez uzasadnionych przyczyn przerwał realizację robót i przerwa ta trwa dłużej niż 30 dni lub bez uzasadnionych przyczyn pozostaje w zwłóce w stosunku do terminów podanych w Harmonogramie rzeczowo-finansowym o więcej niż 30 dni,
    - d) Wykonawca nie wykonuje robót zgodnie z Umową i obowiązującymi przepisami,
    - e) został wydany nakaz zajęcia majątku Wykonawcy lub nastąpiło pogorszenie sytuacji finansowej Wykonawcy, uniemożliwiające prawidłowe wykonanie Umowy,
    - f) Wykonawca zawiadomi, iż na skutek zaistnienia nieprzewidzianych uprzednio okoliczności nie będzie mógł wywiązać się z Umowy.
  - 2) Wykonawcy przysługuje prawo odstąpienia od Umowy w szczególności, gdy:
    - a) Zamawiający nie wywiązuje się z obowiązku zapłaty faktur przez okres dłuższy niż 30 dni licząc od terminu płatności określonego niniejszej Umowie, mimo wezwania i wyznaczenia dodatkowego 14 dniowego terminu na zapłatę, pod rygorem odstąpienia od Umowy,
    - b) Zamawiający odmawia bez uzasadnionej przyczyny końcowego odbioru przedmiotu Umowy.
2. Odstąpienie od Umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy Wykonawcę i Zamawiającego obciążają następujące obowiązki szczegółowe:
  - 1) w terminie 7 dni od dnia odstąpienia od Umowy Wykonawca przy udziale Zamawiającego sporządzi szczegółowy protokół inwentaryzacji robót w toku według stanu na dzień odstąpienia,
  - 2) Wykonawca zabezpieczy przerwane roboty w zakresie obustronnie uzgodnionym na koszt tej strony z przyczyn, której nastąpiło odstąpienie od Umowy,
  - 3) Wykonawca sporządzi wykaz tych materiałów, które nie mogą być wykorzystane przez Wykonawcę do realizacji robót nie objętych niniejszą Umową, jeżeli odstąpienie od Umowy nastąpiło z przyczyn, leżących po stronie Zamawiającego,
  - 4) Wykonawca zgłosi do dokonania przez Zamawiającego odbiór robót przerwanych oraz robót zabezpieczających, jeżeli odstąpienie od Umowy nastąpiło z przyczyn, za które Wykonawca nie odpowiada,
  - 5) Wykonawca niezwłocznie, a najpóźniej w terminie 30 dni od dnia odstąpienia od Umowy usunie z terenu budowy urządzenie zaplecza przez niego dostarczone lub wzniesione,



- 6) Zamawiający w razie odstąpienia od Umowy z przyczyn, za które Wykonawca nie odpowiada, obowiązany jest do:
  - a) dokonania odbioru robót przerwanych oraz do zapłaty wynagrodzenia za roboty należycie wykonane, które zostały wykonane do dnia odstąpienia;
  - b) rozliczenia się z Wykonawcą z tytułu nierozliczonych w inny sposób kosztów budowy obiektów zaplecza, urządzeń związanych z zagospodarowaniem i uzbrojeniem terenu budowy chyba, że Wykonawca wyrazi zgodę na przejęcie tych obiektów i urządzeń;
  - c) przejęcia od Wykonawcy pod swój dozór terenu budowy.
4. We wszystkich przypadkach odstąpienie od Umowy następuje ze skutkiem na dzień otrzymania oświadczenia woli o odstąpieniu od Umowy przez drugą Stronę.

## **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

### **§ 22**

1. Wykonawca w ramach wynagrodzenia, określonego w § 13 ust. 2 przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do utworów powstałych w wyniku realizacji niniejszej, Umowy na wszystkich znanych w chwili zawarcia umowy polach eksploatacji, w szczególności na wszystkich odrębnych polach eksploatacji wskazanych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994r. o Prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz zezwala na wykonywanie przez Zamawiającego zależnego prawa autorskiego do tych utworów bez konieczności wcześniejszej akceptacji i bez dodatkowego wynagrodzenia.
2. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania w swoim imieniu autorskich praw osobistych oraz upoważnia Zamawiającego do udzielania w tym zakresie dalszych pełnomocnictw.

### **§ 23**

Wykonawca i jego personel zobowiązani są do zachowania tajemnicy zawodowej przez cały okres obowiązywania Kontraktu oraz po jego zakończeniu przez okres 2 lat. Wykonawca nie będzie publikował, ani zezwalał na publikowanie lub ujawnianie jakichkolwiek szczegółów dotyczących Robót wykonywanych w ramach Kontraktu, bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody Zamawiającego. Ponad postanowienia powyższe, Strony będą uważać szczegóły Kontraktu za poufne w takim zakresie, w jakim Prawo Kraju określa je jako poufne i zobowiązuje do zachowania ich w poufności.

### **§ 24**

Wykonawca nie może przenieść praw wynikających z niniejszej umowy na inny podmiot, chyba że Zamawiający wyrazi na to pisemną zgodę.

### **§ 25**

1. Właścicielem wszystkich odpadów powstałych w wyniku realizacji umowy, w szczególności materiałów i urządzeń porozbiórkowych jest Wykonawca, chyba że Zamawiający ustali inaczej.
2. Właściciel odpadów zobowiązany jest do stosowania przepisów ustawy o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001 roku (tekst jednolity Dz. U. 2010 nr 185 poz. 1243 z późn. zm.)

### **§ 26**

1. Kontraktem rządzi prawo Rzeczypospolitej Polskiej.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy ogólnie obowiązujące, w szczególności: ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane wraz z przepisami wykonawczymi, ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach oraz ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska.
3. Językiem Kontraktu jest język polski.
4. Językiem porozumiewania się we wszelkich sprawach związanych z realizacją Kontraktu jest język polski. Jeśli Wykonawca skieruje do realizacji kontraktu osoby nie znające języka polskiego musi zapewnić tłumacza.

### **§ 27**

Ewentualne spory wynikające ze stosowania niniejszej Umowy podlegają rozpoznaniu przez Sąd Powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.



### § 28

Umowę niniejszą sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, 3 egzemplarze dla Zamawiającego, 1 egz. dla Wykonawcy.

### § 29

1. Wszelka korespondencja pomiędzy Stronami powinna być kierowana na piśmie na następujące adresy:

1) Zamawiającego:

.....

2) Wykonawcy:

.....

i lub pocztą elektroniczną oraz faxem na adresy:

1) Zamawiającego:

e-mail: ....., fax: .....

2) Wykonawcy:

e-mail: ....., fax: .....

2. Strony zobowiązują się informować o zmianie adresów wskazanych w ust. 1 przed planowaną zmianą. W razie braku poinformowania korespondencja wysłana na dotychczasowy adres będzie uznana za skutecznie doręczoną w terminie 7 dni od dnia nadania.

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

